Golel



Atribución de imagen: Jlastras, licensed under CC BY 2.0.

En español: Curiosear, Cotillear, Fisgar, Oler

[*verbo transitivo intransitivo*]

1- Curiosear, estar en todos aquellos sitios y ocasiones en los que haya algo de interés.

2- Cotillear.

3- Oler.

Ver: Apesquizal, Goldrá, Goleor, Gulusmeal, Jodiqueal, Julicheal, Ver el oreo, Raimundo

• Ha escuchao que veniân unos de Cáceres a la plaza y allá que s'ha ío a golel.

• Aquí toas jadiendo las floretas depriesa y ella nô sé a qué habiâ venío, namas goliendo, qu'es una goleora, pa enterarse de to namás, polque jadel, me cro que nô jadiâ na.

• ¡Ahj! Esta leche está acea, güele que atreciende. Ya la pues dil tirando.

Campos semánticos: Olores Sentidos Verbos irregulares

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación fonética. **Se usa en** algunas partes de España.

Etimología:

Del latín **olere** (*oler*). La **g** inicial aparece de forma natural en las formas conjugadas en donde aparece el diptongo **hue-**, pues igual que **hueso** o **hueco** tienden por naturaleza a sonar **güeso** o **güeco**, las formas **huelo**, **hueles**, etc. tienden a sonar **güelo**, **güeles,** etc**.** Por simple analogía esa **G** del presente se extendió a todo el verbo, dando origen a la forma **goler**. Esto produjo la forma **goler** en diversos dialectos del español. Aunque la encontramos en el asturleonés, no necesitamos irnos a ese dialecto para buscar el origen de nuestra forma (aunque tampoco lo descartamos), pues igualmente se produjo la forma **goler** en el judeoespañol que hablaban los judíos (que también extendieron la **G** al sustantivo, **golor**) y en el habla rural de muchas zonas. En cualquier caso este fenómeno de adición de la **G** debió de ser antiguo, pues en el siglo XVII encontramos en castellano esta forma, como vemos en el auto sacramental *El Fénix de Amor,* y siendo el autor de Toledo, podemos suponer que esta forma popular era usada en Toledo:

.

"Aquí me llego a la Igreja
por cruz y pila del agua
y vna bendita candela,
y por aquel con que el cura
en los altares humea,
porque temo ***goler*** *mal".*

.

Las formas irregulares con **-DR-** que encontramos en el futuro y el condicional son herencia del castellano medieval, que lo conjugaba así:

"*e la grossura que fue offrecida porel peccado* ***oldrá*** *sobre laltar.*" (*Biblia del Escorial*, c. 1300).

En español una de las acepciones del verbo **oler** es *Inquirir con curiosidad y diligencia lo que hacen otros, para aprovecharse de ello o con algún otro fin*. El sentido que tiene en peraleo está relacionado con éste, aunque es más genérico. En cualquier caso este sentido de curioso o cotilla viene por analogía con los animales, que inspeccionan todo con el olfato.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com